***La langue des menus du disque n'est pas la bonne.***

- Vous n'avez pas réglé la langue des menus du disque.
- La langue de votre choix n'est pas disponible sur le disque.

***Vous avez oublié votre code de contrôle parental.***

- Ouvrez le tiroir du lecteur, appuyez sur la touche **CLEAR**, puis tapez 00001 à l'aide des touches numériques. Éteignez le lecteur et rallumez-le.

## Précautions

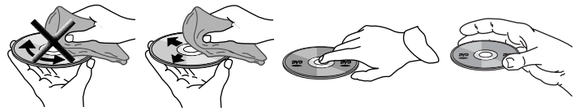
### Utilisation

- Si cet appareil a séjourné dans une atmosphère froide quelque temps, comme par exemple après un transport l'hiver, attendez environ 2 heures avant de l'utiliser.
- Les ouvertures situées au-dessus et en dessous sont prévues pour la ventilation. Elles ne doivent pas être obstruées.
- En cas d'orage, il est recommandé d'isoler l'appareil du réseau électrique afin de ne pas le soumettre à des surcharges électriques ou électromagnétiques qui peuvent l'endommager. À cette fin, laissez la fiche secteur accessible pour pouvoir la débrancher.
- Cet appareil est prévu pour un usage continu. Même lorsque l'appareil est en veille, certains composants restent en contact avec le réseau électrique. Pour l'isoler complètement, vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous constatez qu'il dégage une odeur de brûlé ou de la fumée.
- En aucun cas vous ne devez ouvrir l'appareil vous-même, vous risquez l'électrocution. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre ouverture. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou d'être exposé au rayonnement laser.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à des fins industrielles. Il est uniquement prévu pour un usage domestique.
- La recopie totale ou partielle d'enregistrements protégés par la législation sur les droits d'auteur, sans autorisation explicite du titulaire des droits, contrevient à la législation en vigueur. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation de Code de la propriété intellectuelle.

### Entretien

- Utilisez un chiffon doux, sec et propre. Dépoussiérez régulièrement les ouvertures de ventilation à l'arrière.
- L'utilisation de solvants, de produits abrasifs ou de produits à base d'alcool risque d'endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement et faites-le vérifier par un technicien agréé.

### Manipulation et entretien des disques



- Manipulez vos disques avec précaution. Saisissez-les par le bord ou par l'orifice central.
- Chargez-les toujours côté imprimé vers le haut (s'il s'agit d'un disque simple face).
- Posez-les avec soin dans l'encoche du tiroir prévue à cet effet.
- Nettoyez-les avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.
- Rangez-les dans leur pochette et en position verticale.
- Ne fermez pas le tiroir du lecteur s'il contient deux disques ou si le disque n'est pas correctement placé dans l'encoche.
- Ne lisez pas de disques cassés, déformés ou portant des éclats ; n'essayez pas de les réparer avec du papier adhésif ou de la colle.
- N'écrivez pas sur les disques.
- Ne bougez pas le lecteur pendant la lecture d'un disque.
- Ne rayez pas les disques et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil, à une humidité ou à une température excessive.
- N'utilisez pas de spray, d'essence, de liquides antistatiques ou toute autre solution pour nettoyer les disques. Essuyez-les avec un chiffon doux et humidifié (avec de l'eau seulement), du centre vers la périphérie, en évitant les mouvements circulaires qui peuvent provoquer des rayures et des parasites à la lecture.

### Garantie

- Le certificat de garantie livré avec cet appareil porte le type et le numéro de fabrication de votre appareil. Conservez-le avec la facture. Ils constituent les documents indispensables pour faire valoir vos droits à la garantie.
- Toute réparation pendant la période de garantie doit être effectuée par un technicien agréé représentant notre marque. Toute dérogation à cette règle entraîne l'annulation de vos droits à la garantie.
- N'ouvrez jamais votre appareil vous-même. Cela peut être dangereux pour vous, ou pourrait endommager l'appareil. THOMSON dégage sa responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux indications de cette notice.

EXCLUSION DE GARANTIE : DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE DÉCLARATION OU TOUTE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON DE DROITS D'AUTEURS OU DE TOUS AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT DANS DES CONDITIONS AUTRES QUE CELLES VISÉES CI-DESSUS EST EXCLUE.

## Disques et formats lisibles avec ce lecteur

*En dépit des progrès réalisés pour assurer une compatibilité avec le plus grand nombre possible de disques, il n'est pas possible de garantir la lecture de disques qui ne seraient pas conformes aux normes des CD audio, des VCD et des SVCD. Dans le cas de disques enregistrables ou réenregistrables, la compatibilité avec ce lecteur dépend du graveur, du logiciel de gravure et du disque utilisé.*

**DVD-Vidéo**
Les disques DVD de 8 et 12 cm, à 1 ou à 2 faces, à couche simple ou double. Les DVD sont des disques optiques à haute densité sur lesquels un son et une image de haute qualité sont enregistrés au moyen de signaux numériques.

**DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW**
La plupart des DVD-R (enregistrables une fois) et des DVD-RW et DVD+RW (réenregistrables). L'enregistrement sur des disques DVD-R et DVD-RW devra être réalisé en mode DVD Vidéo. L'enregistrement sur des disques DVD+RW devra être réalisé conformément aux spécifications concernant le format des DVD+RW de 4,7 Go de capacité.

**VCD - Video Compact Disc**
Disque qui permet d'enregistrer sur un CD jusqu'à 74 min de vidéo en qualité VHS associée à des images fixes, des pistes audio et des menus interactifs.

**SVCD - Super Video Compact Disc**
La plupart des SVCD répondant à la norme IEC62107. Les SVCD permettent d'enregistrer jusqu'à 70 min de son et d'images numériques aux normes MPEG-2 pour la vidéo et MPEG-1 pour l'audio.

**Audio CDs**
Les CD audio (8 et 12 cm).

**CD-R, CD-RW**
La plupart des CD-R (enregistrables une fois) et des CD-RW (réenregistrables).
Ce lecteur DVD peut lire la plupart des disques CD-R. Les CD-R gravés en multisession sont également lisibles à condition de fermer la session avant la lecture (selon le logiciel de gravure). Toutefois, selon le graveur de CD de votre ordinateur personnel, le type de disques et la méthode d'enregistrement utilisés, il est possible que tous les disques ne puissent être lus ou que la lecture ne présente pas les performances attendues. Lors de la lecture d'un disque CD-R, il est parfaitement normal que le lecteur ait besoin de près de 20 secondes pour identifier le disque avant de commencer la lecture. Si le disque n'est pas reconnu après ce délai, retirez-le et chargez-le de nouveau dans le lecteur pour un nouvel essai. • Quelle que soit la capacité réelle d'enregistrement du disque CD-R, n'utilisez pas toute cette capacité. • Préférez les disques CD-R aux disques CD-RW (CD réenregistrables) car la lecture des CD-RW peut ne pas fonctionner correctement dans certains cas. • Utilisez un logiciel de gravure de CD fiable et de bonne qualité. • Fermez toutes les applications de votre ordinateur personnel afin d'optimiser la qualité et la fiabilité de vos enregistrements sur le disque.

**Fichiers DivX**
DivX est le nom d'un nouveau codec vidéo révolutionnaire basé sur la nouvelle norme de compression vidéo MPEG4. La lecture correcte de DivX par ce lecteur dépend de la préparation et de la réalisation des fichiers audio et vidéo, des codecs utilisés, du graveur et des réglages effectués sur votre ordinateur. Il est donc possible que vous ne puissiez pas lire un fichier DivX ou que la lecture soit en partie ou complètement défaillante. Ainsi il est possible que vous n'obteniez que les images (la vidéo), mais pas le son (l'audio). La compatibilité d'un disque DivX avec ce lecteur dépend des points suivants : • La résolution maximale du fichier DivX ne doit pas dépasser 720×576 (L x H) pixels. • Le nom du fichier DivX ne doit pas comporter plus de 56 caractères. • Si les structures vidéo et audio du fichier enregistré ne sont pas entrelacées, une seule des deux est lue. • Ce lecteur ne peut lire que le 1-point GMC. GMC (Global Motion Compensation) est un outil d'encodage de la norme MPEG4. Certains encodeurs MPEG4, comme le DivX ou le XviD proposent cette option. Il existe différents niveaux d'encodage GMC, appelés 1-point GMC, 2-point GMC et 3-point GMC. • Les DivX avec sous-titres aux formats .SRT, .SUB et .SMI peuvent être lus. Certaines langues de sous-titres ne peuvent être affichées correctement du fait de la présence de caractères spéciaux.

**Fichiers mp3**
Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers son au format mp3. Dans le cas de disques CD-R pour fichiers mp3, respectez les recommandations générales données ci-dessus pour les CD-R, mais aussi les recommandations spécifiques ci-après :
• Il est nécessaire que vos fichiers mp3 soient au format "ISO 9660" ou "JOLIET". Les fichiers au format ISO 9660 et Joliet mp3 sont compatibles avec les applications DOS et Windows ainsi qu'avec Mac OS. Ce sont les deux formats les plus courants. • Vos fichiers mp3 doivent porter un nom n'excédant pas 8 caractères ainsi que l'extension ".mp3". Ils doivent donc être enregistrés sous la forme : titre.mp3. Veillez à ne pas utiliser d'espace ou de caractères spéciaux tels que ( ., / , \ , = ,+) dans le titre. • Le nombre total de fichiers sur un disque ne doit pas excéder 999. Le nombre total de dossiers ne doit pas excéder 499. • Ne gravez que des fichiers mp3 dont le taux de compression est au moins de 128 kbps (kilobit/sec). La qualité sonore du format mp3 dépend du taux de compression choisi. Afin d'obtenir une qualité sonore équivalente à celle d'un CD audio, utilisez des fichiers dont le taux d'échantillonnage lors de la conversion de l'audio analogique au format mp3 est compris entre 128 kbps et 160 kbps. Des taux de compression plus élevés, de 192 kbps ou plus, n'amélioreront la qualité sonore que dans de rares cas. De même, des fichiers avec un taux d'échantillonnage inférieur à 128kb/s ne seront pas correctement interprétés. • N'essayez pas de graver des fichiers mp3 sécurisés. Ces fichiers sécurisés sont codés et protégés : ils ne peuvent être gravés.

**Fichiers JPEG**
Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers JPEG.
Certains fichiers JPEG dont les fichiers JPEG progressifs ne sont pas lisibles avec ce lecteur.

**Fichiers WMA (Windows Media Audio)**
Les CD-R contenant des fichiers WMA.
• Vos fichiers WMA doivent porter un nom n'excédant pas 8 caractères ainsi que l'extension ".wma". Ils doivent donc être enregistrés sous la forme : titre.wma. Veillez à ne pas utiliser d'espace ou de caractères spéciaux tels que ( ., / , \ , = ,+) dans le titre. • Le nombre de fichiers sur un disque ne doit pas excéder 999.

*Attention: Ces seules recommandations ne sauraient constituer une garantie de bon fonctionnement. En effet, certaines techniques d'enregistrement de fichiers mp3 sur vos disques CD-R pourraient ne pas permettre une lecture optimale de ces fichiers sur ce lecteur DVD (lecture moins bonne, voire, dans certains cas, impossible).*

**CD Kodak Picture**

## Protection contre la copie de disques DVD

*En accord avec le standard DVD, ce lecteur DVD est équipé d'un système de protection contre la reproduction, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire de le rendre impossible. "Ce produit intègre une technologie de protection du droit d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. Cette technologie ne doit pas être utilisée sans l'autorisation expresse de Macrovision Corporation, et ce, uniquement dans le cadre du visionnage à domicile et d'autres cas d'emploi limités sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La neutralisation et le démontage sont interdits."*

## Note à propos des fichiers DivX

*Avant d'utiliser un fichier DivX ou mpeg4, vérifiez son origine et/ou assurez-vous que vous avez légalement acheté ou loué son contenu. La copie-pirate est illégale et peut engendrer des sanctions. La copie privée de vos fichiers personnels pour un usage privé, non lucratif, peut être légale dans certains pays. Veillez à vous tenir au courant des lois en la matière.*

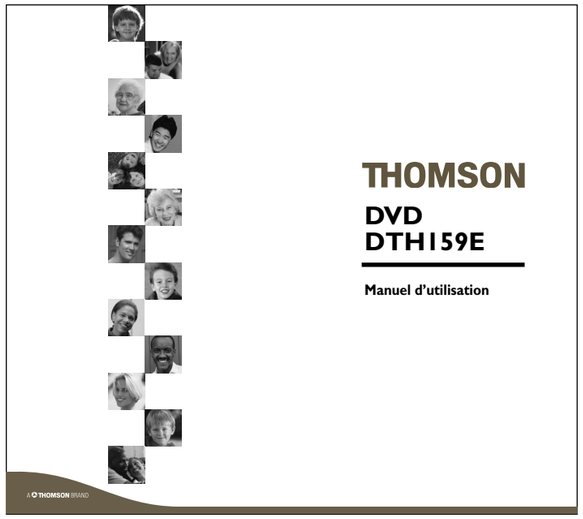
## Caractéristiques techniques

Alimentation : AC 230V, 50 Hz -
Consommation : 15W -
Température de fonctionnement : 5˚C à 35˚C -
Humidité de fonctionnement : 5 % à 90 % (pas de condensation)

**THOMSON Multimedia Sales Europe**
**46, quai A. Le Gallo**
**92648 Boulogne Cedex**
**FRANCE**
**322 019 464 RCS NANTERRE**
**http://www.thomson-europe.com**

**35985430 © Copyright THOMSON 2005**






# THOMSON
# DVD DTH159E

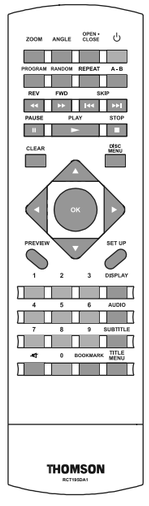
**Manuel d'utilisation**

## Raccordements et installation

### Précautions d'installation

- Assurez-vous que la tension secteur de votre habitation est conforme à celle indiquée sur l'étiquette d'identification, située à l'arrière de l'appareil.
- Installez l'appareil horizontalement, loin de toute source de chaleur importante (cheminée...) ou d'appareils produisant des champs magnétiques ou électriques élevés. Les composants de cet appareil sont sensibles à la chaleur. La température maximale ambiante ne doit pas dépasser 35° C.
- Laissez suffisamment d'espace autour pour assurer une ventilation correcte. Laissez 10 cm minimum de chaque côté ainsi qu'à l'arrière de l'appareil et 7 cm minimum au-dessus.
- L'humidité des locaux où est placé l'appareil ne doit pas dépasser un taux hygrométrique de 75 %. Si vous devez utiliser cet appareil à l'extérieur, évitez de l'exposer à l'eau de pluie ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipients remplis de liquide (vase, bouteille, verre, ...) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Le passage d'une atmosphère froide à une ambiance chaude peut provoquer de la condensation sur certains composants à l'intérieur de l'appareil. Laissez-la disparaître d'elle-même avant de remettre l'appareil en marche.
- Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous que le tiroir à disque est vide.

### La télécommande




| | |
|---|---|
| **ZOOM** | Pour accéder à la fonction Zoom. |
| **ANGLE** | Pour accéder à la fonction Angle de caméra. |
| **OPEN-CLOSE** | Pour ouvrir et fermer le tiroir. |
| ⏻ | Pour allumer et éteindre l'appareil. |
| **PROGRAM** | Pour accéder au menu Programme. |
| **RANDOM** | Pour accéder à la fonction lecture aléatoire. |
| **REPEAT** | Pour accéder à la fonction lecture répétée. |
| **A-B** | Pour accéder à la fonction lecture répétée A-B. |
| **REV** | Pour lancer une lecture accélérée arrière ou un ralenti arrière. |
| **FWD** | Pour lancer une lecture accélérée avant ou un ralenti avant. |
| **SKIP** ⏮ / ⏭ | Pour lancer une recherche rapide arrière ou avant de chapitre ou de piste. |
| **PAUSE** | Arrêt sur image, avance image par image, ralenti. |
| **PLAY** | Pour lancer la lecture d'un disque. |
| **STOP** | Pour arrêter la lecture. |
| **CLEAR** | Pour annuler un choix dans un menu. |
| **DISC MENU** | Pour accéder au menu du disque en lecture (s'il en possède un). Pour accéder au menu PBC. |
| ˂ ˃ ˄ ˅ | Pour naviguer dans les menus. |
| **OK** | Pour valider un choix. |
| **PREVIEW** | Pour accéder à la fonction Sommaire ou Introscan. |
| **SET UP** | Pour accéder au menu du lecteur. |
| **0 - 9** | Pour entrer des valeurs numériques. |
| **DISPLAY** | Pour afficher le menu Status. |
| **AUDIO** | Pour changer la langue des dialogues ou le format audio. |
| **SUBTITLE** | Pour choisir la langue des sous-titres et afficher et fermer le menu sous-titres. |
| 🔇 | Pour couper et rétablir le son. |
| **BOOKMARK** | Pour accéder à la fonction Signets. |
| **TITLE MENU** | Pour accéder au menu de contenu du disque (s'il en a un). Pour activer et désactiver la fonction PBC. |

**Installation des piles dans la télécommande**

Installez deux piles LR6 / AA dans la télécommande.

*• Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables.*

*• Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez les polarités indiquées au fond du compartiment à piles. Utilisez uniquement des piles du type spécifié. Ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas.*

Conformément à la plaque signalétique de l'appareil, cet appareil est conforme aux standards en vigueur en matière de sécurité électrique et compatibilité électromagnétique.

**FR ATTENTION - RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.**

**CLASS I LASER PRODUCT**

| | | |
|---|---|---|
| L'ÉCLAIR TERMINÉ PAR UNE FLÈCHE DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL VOUS AVERTIT DE LA PRÉSENCE D'UNE TENSION DANGEREUSE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. | **ATTENTION** RISQUE D'ÉLECTROCUTION - NE PAS OUVRIR. ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER DE L'APPAREIL. LES PIÈCES INTERNES DE CET APPAREIL NE NÉCESSITENT AUCUN ENTRETIEN. FAITES APPEL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ POUR TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE. | LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL VOUS AVERTIT DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES ACCOMPAGNANT LE PRODUIT. |
| VOIR MARQUAGE SOUS / AU DOS DE L'APPAREIL | | |

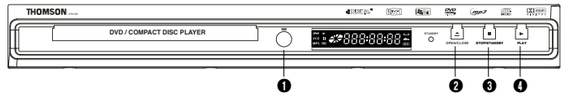
Ce produit THOMSON est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute-qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être traités séparément des ordures ménagères.
Déposez cet appareil dans un centre de collecte et de retraitement des déchets.
Au sein de l'Union Européenne, il existe des organismes spécifiques de collecte des produits électriques et électroniques.
Aidez-nous à protéger notre environnement.

HELPLINE THOMSON
Votre contact THOMSON
pour la France : **0 826 820 456** (0,15 € TTC/mn)
pour la Suisse : **0900 905 950** (0,18 CHF TTC/mn)
pour la Belgique : **070 300 014** (prix d'un appel local)
www.thomson-europe.com

*• Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.*

*• Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter les piles (ou des accumulateurs), informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles (ou ils) font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.*

### Commandes en façade




❶ **SENSOR** - Capteur de la télécommande. Dirigez la télécommande vers ce point.
❷ **OPEN/CLOSE** - Pour ouvrir et fermer le tiroir du lecteur DVD.
❸ **STOP/STANDBY** - Pour arrêter la lecture d'un disque. Pour allumer et éteindre l'appareil.
❹ **PLAY** - Pour lancer une recherche rapide arrière de chapitre ou de piste.

### Raccordements de base (lecteur DVD + TV + magnétoscope)

**1.** Raccordez la prise Scart (TV AUDIO VIDEO OUT) du lecteur DVD à la prise Scart du téléviseur (AV1, EXT1, AUX1, selon les marques) à l'aide d'un câble Scart/Péritélévision (non fourni).

- OU -

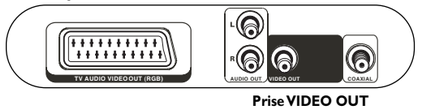
**1.** Si votre téléviseur ne dispose pas de deux prises Scart, raccordez le lecteur DVD à la prise Scart AV2 du magnétoscope à l'aide d'un câble Scart/Péritélévision (non fourni). Si vous possédez un récepteur satellite ou câble, vous pouvez aussi raccorder le lecteur DVD à la prise Scart du récepteur.
*Note: Si votre magnétoscope n'a qu'une seule prise Scart, mais dispose d'un modulateur, utilisez le câble d'antenne pour raccorder le magnétoscope au téléviseur, réglez le modulateur du magnétoscope, puis raccordez le lecteur DVD à la prise Scart du magnétoscope.*

**2.** Raccordez le magnétoscope (ou le récepteur satellite) au téléviseur comme indiqué dans sa notice d'utilisation.

**3.** À l'aide du cordon secteur, raccordez le lecteur DVD à une prise secteur.

**4.** Mettez en marche les appareils.
*Note : Si l'un des appareils ne fonctionne pas, vérifiez que tous les câbles sont bien enfoncés dans les prises auxquelles ils doivent être raccordés.*

### Autres possibilités de raccordement



**Câble vidéo (jaune)**

**Prise VIDEO OUT**

**Prise VIDEO OUT**
Cette prise (jaune) est aussi appelée prise vidéo composite. Le câble vidéo (non fourni) est en général accompagné de deux câbles audio (blanc et rouge). La qualité d'image obtenue avec un raccordement vidéo est inférieure à celle obtenue avec un raccordement Scart.

**Câbles audio (rouge et blanc)**

**Prises AUDIO R et L**

**Prises AUDIO L (gauche) et AUDIO R (droite)**
Ces prises sont des sorties audio analogiques. La prise et le câble AUDIO L sont blancs et la prise et le câble AUDIO R sont rouges. Raccordez les prises AUDIO L et R du lecteur DVD aux prises AUDIO L et R du téléviseur à l'aide de câbles audio (non fournis).
*Note : Si votre téléviseur ne possède qu'une seule prise audio, raccordez-la à la prise gauche (blanche) du lecteur DVD.*

**Câble coaxial**

**Sortie audio numérique coaxiale**

**Sortie audio numérique coaxiale (COAXIAL)**
Cette prise offre un niveau de qualité sonore supérieur à celui fourni par un raccordement audio analogique. Pour obtenir un son multicanal 6 voies, raccordez l'amplificateur ou le récepteur audio/vidéo à cette prise à l'aide d'un câble coaxial (non fourni).

## Fonctions de lecture de base

### Numéro de code régional

Votre lecteur DVD est conçu pour traiter les informations de gestion de région enregistrées sur les disques DVD. Il ne peut lire que les disques dont le code de région correspond à son code. Le code de région de ce lecteur est le 2 (Europe, Proche-Orient, République d'Afrique du Sud, Japon). ALL signifie toutes les régions. Avant d'acheter un disque DVD, vérifiez qu'il présente le bon logo.

### Mise en service du lecteur DVD

1. Allumez votre téléviseur.
2. Appuyez sur la touche ⏻ de la télécommande ou sur le bouton **STOP/STANDBY** situé en façade du lecteur DVD.

### Lecture simple

1. Ouvrez le tiroir à l'aide de la touche **OPEN/CLOSE** en façade du lecteur ou sur la télécommande.
2. Placez le disque côté imprimé vers le haut (dans le cas d'un disque simple face).
3. Fermez le tiroir en appuyant de nouveau sur **OPEN/CLOSE**. La lecture commence automatiquement. Si un menu apparaît, l'une des options permet de lancer la lecture du disque. Sélectionnez-la et appuyez sur **OK**.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **STOP**.

*Notes : Le lecteur mémorise le point où la lecture a été interrompue. Si vous appuyez de nouveau sur* **PLAY**, *la lecture reprend à partir de ce point. Pour arrêter définitivement la lecture ou la reprendre depuis le début, appuyez deux fois sur* **STOP**.

*Si le lecteur reste en mode STOP plus de cinq minutes sans intervention de votre part, un économiseur d'écran se déclenche.*

### Lecture accélérée

Pendant la lecture du disque, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **REV** ou **FWD** pour faire varier la vitesse et le sens de la lecture accélérée.

### Arrêt sur image

Pendant la lecture du disque, appuyez une fois sur **PAUSE** pour faire un arrêt sur image.

*Note : Après cinq minutes en PAUSE sans intervention de votre part, le lecteur passe en mode économiseur d'écran.*

### Avance image par image (tous disques sauf CD audio, mp3, WMA et DivX)

1. Pendant la lecture du disque, appuyez une fois sur **PAUSE**.
2. Appuyez plusieurs fois sur **PAUSE** pour avancer image par image.
3. Appuyez sur la touche **PLAY** pour reprendre la lecture normale.

### Ralenti variable (DVD et VCD)

1. Pendant la lecture du disque, appuyez une fois sur **PAUSE**.
2. Appuyez plusieurs fois sur **REV** ou **FWD** pour faire varier la vitesse et le sens du ralenti.
3. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture normale.

*Note : Le ralenti arrière n'est pas possible sur un VCD.*

### Changement de chapitre/piste

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **SKIP** ⏭ ou **SKIP** ⏮ pour accéder directement au chapitre suivant ou précédent, ou à la piste suivante ou précédente.

Pour les CD audio et les VCD : tapez directement le numéro de la piste à l'aide des touches numériques de la télécommande, puis appuyez sur **OK**.

### Zoom (DVD, VCD et DivX)

1. Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **ZOOM** de la télécommande jusqu'à obtenir l'agrandissement voulu.
2. Naviguez d'une zone à l'autre de l'écran à l'aide des touches ⮜, ⮞, ⮝ et ⮟.

## Modes de lecture

### Lecture répétée

Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT** pour choisir un mode de lecture répétée :

**DVD** : Répéter chapitre, Répéter titre, Arrêt ;
**CD audio et VCD** : Répéter piste, Répéter tout, Arrêt.

#### Répétition A-B

Pour la répétition d'une séquence entre deux points A et B, appuyez sur la touche **A-B** au début de la séquence à répéter. Puis appuyez de nouveau sur la touche **A-B** à la fin de la séquence. La séquence est ensuite répétée jusqu'à ce que vous appuyiez sur **A-B** pour reprendre la lecture normale.

### Lecture programmée (DVD, VCD et CD audio)

Cette option vous permet de définir et programmer l'ordre de lecture. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes.

1. Installez un disque.
2. En mode Stop, appuyez sur la touche **PROGRAM**. Le menu **Programme** apparaît.
3. Entrez le numéro du titre, puis du chapitre (DVD) ou de la piste (CD audio et VCD) à l'aide des touches numériques. Répétez l'étape 3 autant de fois que nécessaire.
4. Sélectionnez **Lancer** à l'aide des touches ⮜, ⮞, ⮝ et ⮟ et appuyez sur **OK** pour lancer la lecture. Les plages sont lues dans l'ordre de la liste de lecture. La lecture s'arrête lorsque toutes les plages ont été lues.
5. Appuyez sur **STOP** pour interrompre la lecture programmée. Appuyez deux fois sur **STOP** ou appuyez sur **OPEN/CLOSE** pour annuler la lecture programmée.

### Lecture aléatoire (tous disques sauf DVD)

Vous pouvez écouter les pistes d'un disque dans un ordre choisi au hasard par le lecteur.

1. Installez un disque.
2. Appuyez sur la touche **RANDOM**. "**Aléatoire**" apparaît. La lecture s'arrête lorsque toutes les pistes ont été lues.
3. Appuyez de nouveau sur **RANDOM** pour arrêter la lecture aléatoire. "**Arrêt**" apparaît.



## Fonctions avancées

### Audio (DVD, VCD et CD audio)

Certains disques ont plusieurs pistes audio utilisées pour différentes langues ou pour différents formats audio.

Pour changer la langue ou le format audio en cours de lecture, appuyez sur la touche **AUDIO** une ou plusieurs fois pour choisir l'un des formats audio ou langues disponibles.

*Note : Cette fonction n'est disponible que si le disque propose plusieurs langues de dialogues ou formats audio.*

### Signets

Le lecteur peut mémoriser jusqu'à 12 endroits du disque tant que celui-ci reste dans le lecteur et que l'appareil reste allumé.

1. Appuyez sur la touche **BOOKMARK** pendant la lecture. Un menu apparaît.
2. Pour créer un signet, sélectionnez un signet inutilisé à l'aide des touches ⮜ et ⮞, puis appuyez sur la touche **PLAY**.
3. Répétez l'étape 2 autant de fois que nécessaire.
4. Pour commencer la lecture à partir d'un signet, appuyez sur la touche **BOOKMARK**, sélectionnez le signet à l'aide des touches ⮜ et ⮞, puis appuyez sur la touche **PLAY**.
5. Pour supprimer un signet, appuyez sur la touche **BOOKMARK**, sélectionnez le signet à l'aide des touches ⮜ et ⮞, puis appuyez sur la touche **CLEAR**.

Pour quitter la fonction Signets, appuyez de nouveau sur la touche **BOOKMARK**.

### Menu Status

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** pour afficher successivement :

**DVD** : Temps écoulé du titre, Temps restant du titre, Temps écoulé du chapitre, Temps restant du chapitre, Affichage Désac. ;
**VCD et CD audio** : Temps écoulé du titre, Temps restant du titre, Temps total écoulé, Temps total restant, Affichage Désac. ;
**mp3** : Temps écoulé de la piste, Temps restant sur la piste ;
**DivX** : Temps écoulé du titre, Temps restant du titre.

### PBC - Contrôle de lecture (VCD)

La fonction PBC propose des scènes et des informations qui peuvent être sélectionnées de façon interactive par l'intermédiaire d'un menu. Elle permet aussi d'afficher des images en haute résolution lorsque le disque en contient.

Appuyez sur la touche **DISC MENU** pour accéder au menu PBC et sur la touche **TITLE MENU** pour activer ou désactiver la fonction PBC.

### Sommaire (DVD et VCD)

1. Appuyez sur la touche **PREVIEW** pendant la lecture du disque pour afficher le menu **Sommaire**. Il propose différentes options selon le type de disque :
   **DVD** : Sommaire des titres, Sommaire des chapitres, Intervalle de temps, Intervalle du chapitre et Sommaire des signets ;
   **VCD** : Sommaire des pistes, Intervalle du disque, Intervalle de piste.
2. Choisissez l'un des types de sommaire :
   - **Sommaire des titres/Sommaire des chapitres/Sommaire des pistes** : présente un sommaire de tous les titres/chapitres/pistes disponibles sur le disque.
   - **Intervalle de temps/du chapitre/du disque/de piste** : présente un sommaire du titre/du chapitre/du disque/de la piste en cours par intervalles de 10 minutes.
   - **Sommaire des signets** : présente un sommaire des signets positionnés sur le disque.
3. Pour afficher la page suivante, appuyez sur le bouton ⏭ ou sélectionnez **Suiv.** dans le menu et appuyez sur **OK**.
   Pour commencer la lecture d'un titre, chapitre, piste, intervalle ou signet particulier, sélectionnez-le à l'aide des touches ⮜, ⮞, ⮝ et ⮟ et appuyez sur **OK**, ou entrez le numéro qui lui est associé dans le cadre **Sélection** et appuyez sur **OK**.
   Pour revenir au menu des Sommaires, sélectionnez **Menu** et appuyez sur **OK**.
   Pour quitter la fonction Sommaire, sélectionnez **Quitter** et appuyez sur **OK**, ou bien appuyez de nouveau sur **PREVIEW**.

### IntroScan (CD audio)

Cette option permet de lire les cinq premières secondes de chaque piste.

Appuyez sur **PLAY** pour lancer la lecture, puis sur **DISPLAY** pour afficher le temps écoulé du titre, et enfin appuyez sur la touche **PREVIEW** pour lancer l'IntroScan. Appuyez sur **PLAY** pour poursuivre la lecture de la piste en cours.

## Lecture de fichiers mp3, WMA, JPEG et DivX

**mp3** est un format de fichier audio qui permet de compresser facilement des enregistrements musicaux ; il a été développé en collaboration avec **THOMSON**. L'avantage principal du format mp3 réside dans le fait qu'il permet de mémoriser des plages musicales ayant la qualité d'un CD, dans un ordinateur personnel sous la forme de fichiers compressés, faciles à manipuler.
**WMA** (Windows Media Audio) est un autre format de fichier audio développé par Microsoft.
Les fichiers **JPEG** sont des fichiers images. Leur résolution doit être inférieure à 5 mégapixels.
Votre lecteur est un appareil Certifié Officiellement **DivX**™. Il peut lire les fichiers DivX®5, DivX®4, DivX®3 and DivX®VOD conformément aux spécifications techniques DivX Certifié™.

### Lecture de fichiers JPEG ou mp3 ou WMA ou DivX

Avant de charger un disque, assurez-vous qu'il est compatible avec le lecteur.

1. Ouvrez le tiroir à l'aide de la touche **OPEN/CLOSE**.
2. Placez le disque côté imprimé vers le haut. Le contenu du disque apparaît.
3. Sélectionnez un dossier à l'aide des touches ⮝ et ⮟ de la télécommande, puis appuyez sur **OK** pour faire apparaître le contenu du dossier.
4. Sélectionnez un fichier à l'aide des touches ⮝ et ⮟, et appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.
5. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP**.
6. Pour revenir à la liste des dossiers, appuyez sur la touche ⮜ en mode Stop.

*Note : Pendant la lecture, utilisez la touche* **SKIP** ⏮ *ou* **SKIP** ⏭ *pour revenir à la piste précédente ou passer à la suivante.*

### Lecture simultanée de fichiers JPEG et mp3

Vous pouvez afficher des fichiers JPEG tout en écoutant de la musique mp3 enregistrée sur le même disque.

1. Chargez le disque contenant les deux types de fichiers dans le lecteur.
2. Sélectionnez un fichier mp3 à l'aide des touches ⮝ et ⮟, puis appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.
3. Sélectionnez ensuite un fichier JPEG à l'aide des touches ⮝ et ⮟, puis appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

*Note : Pour effacer la sélection, appuyez sur la touche* **CLEAR**.

4. Appuyez sur **OK** pour lancer la lecture simultanée des deux fichiers.
5. Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

### Pour louer (ou acheter) des fichiers DivX®VOD

Les DivX VOD sont téléchargeables en location sur certains sites internet commerciaux. Avant de pouvoir télécharger des DivX VOD, vous devrez saisir dans le formulaire d'achat du site le numéro d'enregistrement de votre lecteur DVD.

Pour connaître le numéro d'enregistrement de votre lecteur, suivez les instructions ci-après : appuyez sur la touche **SET UP**. Sélectionnez l'option **VOD** du menu **Configuration Générale** et appuyez sur **OK**.
Notez ce numéro d'enregistrement VOD à 8 caractères afin d'être en mesure de renseigner le formulaire du site sur lequel vous achèterez vos prochains DivX VOD.

*Note : Si vous n'arrivez pas à lire un DivX VOD gravé sur un CD-R après un téléchargement, il est possible que le délai de location attribué lors de l'achat sur le site soit dépassé. Il peut arriver aussi que le fichier gravé soit incompatible avec votre lecteur en raison de versions différentes ou de mauvais paramètres de téléchargement. Les réglages lors de la copie sur CD-R peuvent être également en cause. Comme il n'est pas possible ici d'indiquer toutes les informations, réglages et conseils relatifs à l'usage de DivX VOD, nous vous recommandons de consulter des sites spécialisés tel que www.divx.com/vod (en anglais).*

### Lecture répétée

Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT** pour choisir un mode de lecture répétée :

**JPEG, mp3 et WMA** : Répéter Titre, Répéter Dossier, Dossier (=arrêt) ;
**DivX** : Répéter une fois, Répéter tout, Répétition désac.

### Lecture programmée (mp3 et WMA)

1. Installez un disque.
2. Pour ajouter un fichier à la liste de lecture, sélectionnez le fichier à l'aide des touches ⮜, ⮞, ⮝ et ⮟ et appuyez sur la touche **BOOKMARK**. Procédez de même pour ajouter d'autres fichiers.
3. Pour lancer la lecture, appuyez sur la touche **PROGRAM** pour afficher la liste de lecture et appuyez sur **PLAY**. Les fichiers sont lus dans l'ordre de la liste de lecture. La lecture s'arrête lorsque tous les fichiers ont été lus.
   Pour supprimer un fichier de la liste, appuyez sur la touche **PROGRAM**, sélectionnez le fichier à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et appuyez sur la touche **BOOKMARK** pour l'effacer.
4. Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour supprimer la liste de lecture.

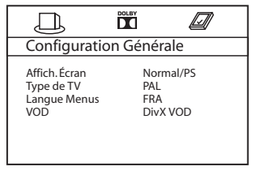
## Les menus du lecteur

### Utilisation des menus du lecteur

Appuyez sur la touche **SET UP** pour afficher le menu principal du lecteur. Sélectionnez une icône du menu à l'aide des touches ⮜ et ⮞. Puis sélectionnez l'une des options à l'aide des touches ⮝ et ⮟. Appuyez sur la touche ⮞ pour accéder au sous-menu et utilisez les touches ⮝ et ⮟ pour choisir une option. Puis appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix. Revenez au menu précédent à l'aide de la touche ⮜.

Pour sortir des menus du lecteur, appuyez de nouveau sur la touche **SET UP**.

### Menu Configuration Générale




#### Affich. Écran

Selon le format du disque DVD, vous pouvez choisir le format d'image le plus adapté au format de l'écran de votre téléviseur.

Choisissez un format à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et appuyez sur **OK** pour confirmer :

**Normal/PS** : permet de restituer une image 4x3 sans déformation,
**Letter Box** : permet de restituer au mieux les images enregistrées dans ce format (c'est-à-dire avec des bandes horizontales en haut et en bas de l'écran) ou en 16x9,
**16:9** : permet de restituer intégralement les films en 16x9 sur un écran 16x9.

#### Type de TV

En plus des disques DVD et VCD en système PAL, vous pouvez également visionner des films en système NTSC sur un téléviseur compatible PAL 50Hz ou 60Hz. Si les images du disque DVD en cours de lecture apparaissent en noir et blanc sur votre écran, essayez de changer le standard couleur.

Positionnez la fonction sur **PAL** ou **NTSC** et appuyez sur **OK**.

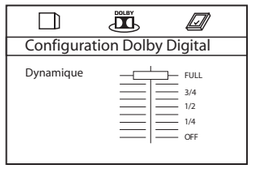
#### Langue Menus

Pour changer la langue des menus du lecteur, choisissez la langue à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et validez avec **OK**.

#### VOD

Voir "Pour louer (ou acheter) des fichiers DivX VOD" ci-dessus.

### Menu Configuration Dolby Digital




*DOLBY DIGITAL Dolby et le sigle double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.*

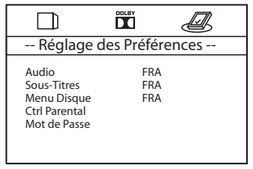
#### Dynamique

Cette fonction vous permet de gérer les différences de niveaux sonores par compression dynamique en améliorant la qualité de la bande son à faible volume sonore et en atténuant les sons les plus forts.

Sélectionnez un niveau de compression à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et validez avec **OK**.

*Note : Cette fonction n'est disponible que sur les disques DVD enregistrés en Dolby Digital.*

### Menu Réglages des Préférences




*Note : Le réglage des préférences n'est pas accessible lorsqu'un disque est présent dans le lecteur.*

#### Audio

Pour modifier la langue des dialogues, choisissez la langue à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et validez avec **OK**.

#### Sous-titres

Pour modifier la langue des sous-titres, choisissez la langue à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et validez avec **OK**.

#### Menu disque

Pour changer la langue des menus du disque, choisissez la langue à l'aide des touches ⮝ et ⮟ et validez avec **OK**.

#### Contrôle parental

Les fonctions de contrôle parental vous permettent de contrôler l'accès au lecteur et le type de disques que votre famille peut regarder. Il existe huit niveaux de contrôle parental.

*Note : Le codage des scènes par niveau de restriction est déterminé par l'éditeur du disque. En Europe, très peu de disques proposent des niveaux de restriction.*

1. Sélectionnez le niveau de restriction à l'aide des touches ⮝ et ⮟.
2. Appuyez sur **OK** pour accéder au menu Config. Mot de passe.
   *Note : Pour accéder au sous-menu* **Ctrl Parental**, *vous devez entrer un mot de passe à quatre chiffres. Si vous n'en avez pas encore défini un, un message vous invite à en choisir un (voir option Mot de passe).*
3. Tapez votre mot de passe à quatre chiffres et appuyez sur **OK**. Si vous n'en avez pas encore fixé un, le mot de passe par défaut est 1369.

#### Mot de passe

Cette option vous permet de définir et de changer le mot de passe.

1. Appuyez sur **OK** pour accéder au menu de Changer mot de passe.
2. Pour changer le mot de passe, tapez le mot de passe actuel à la ligne "Ancien mot de passe". Puis tapez le nouveau à la ligne "Nouv. mot de passe". Le lecteur vous invite alors à le confirmer en le tapant de nouveau à la ligne "Valider mot de passe" et à appuyer sur **OK**.

## Informations complémentaires

### En cas de problème

***L'appareil ne s'allume pas.***
- Vérifiez que l'appareil est branché sur une prise secteur.
- Appuyez sur la touche ⏻ de la télécommande ou la touche **STOP/STANDBY** en façade de l'appareil.

***Il est impossible de lire le disque.***
- Insérez le disque côté imprimé vers le haut.
- Vérifiez que le disque peut être lu par cet appareil (voir plus bas).
- Vérifiez que le code de région du disque correspond au code de région du lecteur. Le code de région de ce lecteur est 2.
- Nettoyez le disque (voir plus bas).

***Il n'y a pas d'image.***
- Vérifiez que vous avez allumé le téléviseur.
- Vérifiez les branchements.
- Sélectionnez l'entrée AV attribuée à l'appareil sur le téléviseur.

***L'image est de mauvaise qualité (neige, déchirements).***
- Vérifiez les branchements.

***Il n'y a pas de son ou le son est de mauvaise qualité.***
- Vérifiez les branchements.
- Allumez l'équipement audio connecté au lecteur, s'il y en a un.

***La télécommande ne fonctionne pas ou seulement par intermittence.***
- Vérifiez que des piles sont installées ou bien changez-les.
- Orientez la télécommande vers l'appareil. Aucun obstacle ne doit interrompre le faisceau infrarouge.

***Les sous-titres n'apparaissent pas.***
- Vérifiez que le disque propose des sous-titres.
- Reportez-vous à la section expliquant comment afficher les sous-titres.